

El Heraldo de Young

YOUNG, (RIO NEGRO)
Miércoles 16 de Julio de 1947

Director Responsable: Isidoro Casas Pereyra.— Teléfono 22
Avda. 18 de Julio.—A 100 Metros de la Junta Local

AÑO IV—N.º 323

Sobre Patriotismo

Hace un año, en nuestra edición del 17 de Julio de 1946, intentábamos manifestar en nota editorial, nuestro concepto sobre el significado de la Patria.

Lo expresábamos así, entendiendo y definiendo que una cosa es patriotismo y otra muy distinta es «patrioterismo», mal peligroso éste y que proviene de la superficialidad con que se tomen actitudes tan respetables como, las que tienen relación con la vida y la historia misma de la nación.

El patriotismo es algo muy distinto y surge de todo lo que hagamos desde muy distintos planos en honor y gloria de nuestro país.

Se entiende de este modo, que no somos patriotas con solo titularnos, ni tampoco lo somos con adelantarnos con guturaciones destempladas a las avanzadas de una manifestación. Lo somos si, dentro de la serenidad interior del espíritu y en la del pensamiento y en lo fecundo de la acción, siéndolo tanto quien empuña un arado en los campos como quien porta la enseña honorífica del abanderado en el más pomposo desfile militar.

Pasado mañana se cumplen 117 años de la Jura de la Constitución, magna fecha patria que significó la iniciación del ordenamiento jurídico del país, dentro de los cánones republicanos.

Funto final a las gestas homéricas que inspiradas en el sueño artiguista culminaron con las jornadas de gloria de los Tres y Tres Orientales y se rubricaron en los documentos sabios e imborrables de nuestros primeros y preclaros constitucionales.

Carta magna que amalgamada en la sangre vertida en nuestros campos de combate, surgió a orientar la vida de la nación oriental con una albuva y una pureza tal, que ha sido capaz de manchar con la condigna del desprecio popular, la ingrata memoria de quienes en determinadas épocas, se creyeron capaces de avasallarla o de tergiversar su recto contenido jurídico y moral.

Así es que hoy, a dos pasos de tan magna efeméride patria, nuestra pluma también desea honrar, refrescando en las conciencias fechas de tan elocuente y profundo significado nacional, como lo es la conmemoración del inolvidable 18 de Julio de 1830.

Gran Caravana Automovilística Pasará el 18 de Julio por Young

Vendrá Desde Tropezón-Sarandi-Paso de los Mellizos-Cuchilla Navarro-Paso de la Cruz Menafra y de Young se Dirigirá a Fray Bentos

Por iniciativa de caracterización de los vecinos de la zona de Paso de los Mellizos y Tropezón, pasado mañana 18 de Julio se realizará una caravana automovilística desde algunas regiones del Dpto. a la ciudad capital llevando el propósito de unir a esta con el campo y reclamar a las autoridades comunales atención especialmente para el problema caminero de las regiones primeramente citadas.

No puede ser más significativo tanto que plausible este propósito vecinal interesante en forma tan elocuente a las autoridades. Por tanto es peramos que dicha caravana sea numerosa y traiga en sus filas la verdadera representación de Tropezón—Sarandi—Paso de los Mellizos—Paso de la Cruz—Menafra. En Young se detendrá frente al Café «Independencia» donde deberán incorporarse las personas de nuestro medio que quieran acompañar a esta simpática caravana campera, la cual de aquí tomará rumbo directo a Fray Bentos.

¡BIENVENIDOS!!

EL HERALDO DE YOUNG lo téprete de todas las inquietudes populares y en cuyas columnas en la medida de sus posibilidades, ha manifestado anhelos de estos vecindarios, antecipa a esa caravana su saludo cordial, acompañándolo con su deseo de que sean escuchados como se merecen por las autoridades representativas y que sus aspiraciones sean colmadas en la medida de sus bien inspirados deseos.

Se Anuncia la Visita del Ministro de Ganadería a Paysandú

Demonstraciones Para Matar Langosta en la Estancia del Sr. Walter Hughes

Nos comunican que el sábado próximo llegará a la Estancia «El Rincón» del Sr. Walter Hughes, ubicada en Paso de las Cadenas, el Ministro de Ganadería y Agricultura Sr. Aquiles Espalter el cual trae el propósito de observar personalmente experiencias que se realizarán en dicha Estancia con un nuevo aparato de matar langosta, ideado por los Sres. R. Sayer y Laso y W. Hughes.

Según informaciones que consignamos nuestro colega «El Telégrafo» las experiencias realizadas en privado han dado un excelente resultado, por lo tanto se espera luego del sábado, la palabra oficial emanada del referido Secretario de Estado.

En próximas ediciones, ampliaremos detalles.

Designa Delegado la Federación Rural

Para la Inspección que se Hará a la Estancia «La Pileta»

En la última sesión de Federación Rural se resolvió, entre otras cosas, designar al Sr. Julio Stirling para que integre en carácter de representante de esa entidad, la delegación que organizada por la Sociedad Rural de Río Negro realizará una inspección a la Estancia «La Pileta» con el propósito de constatar sus métodos de explotación.

Se le encomienda a dicho miembro que produzca un informe al respecto.

Diputados Nacionales Visitan Young

En el correr de la semana han visitado nuestra localidad los diputados nacionales Dr. Arturo J. Dubra (socialista) y Sr. Arturo Reyes Cabrera (herrerista).

El Sr. Reyes Cabrera permanece aún en localidad visitando además otras zonas.

Andrada Irá a Salto

PASADO MAÑANA CORRERÁ EN EL «CIRCUITO DEL ABASTO»

A última hora y luego de haber logrado repuestos imprescindible para un mejor arreglo de su máquina, Juan A. Andrada, el entusiasta corredor local resolvió ir a Salto a fin de correr en el «Circuito del Abasto», en la gran prueba sobre 50 vueltas de 100 a 120 kilómetros, organizada por el «Salto Automóvil Club».

El camión del entusiasta joven E. Oliver, proyecta llevar hinchas y visitantes a la bella ciudad litoraleña, siempre que se complete un número apropiado de aficionados.

A tal efecto, pueden anotarse en el Taller Rodríguez Tel. 18 Esperamos de la chance del sereno y dinámico corredor local, una honrosa actuación en tierras salteñas y le acompañamos con nuestro sincero saludo deportivo.

El 18 Viene Mercedes

El 18 de Julio nos visitará por primera vez la selección de Mercedes.

Los aficionados de Young van a tener la oportunidad de ver accionar a destacadas figuras del foot-ball mercedario y también tendrán la oportunidad de ver actuar a nuestra selección frente a ellos, puesto que todavía no se ha enfrentado a un seleccionado, porque las prácticas han sido con Clubes, que si bien son buenos no han «capturado» a nuestro equipo.

Sin duda será ésta una gran fiesta deportiva el 18 en el «Parque Leal».

Queda entonces toda la afición de Young, obligada a ir a alentar a los entusiastas muchachos locales, que nos defenderán en tan magna competencia.

A primera hora tendremos un lindo partido, entre Ferrocaril local y el seleccionado de Algora. — Así pues que la afición tiene un gran programa deportivo para la magna efeméride del 18 de Julio.

Interesante Gesto Deportivo Del Sr. Juan G. Picasso

El Sr. Juan Carlos Picasso, constructor oriundo de Mercedes desde mucho tiempo radicado entre nosotros ha tenido un gesto digno de mención a registrarse pasado mañana 18 de Julio.

En efecto, ha invitado a la Liga Regional y por su intermedio al Combinado de Mercedes y al Combinado local, para un vermouth que ofrecerá ese día a la hora 11.

Se trata de un gesto deportivo de este activo artesano para con la Liga y para con sus convecinos muy simpático y elocuente.

SE REUNIO LA LIGA

Bajo la Presidencia del Sr. C. Ceruti y con la asistencia del Secretario Sr. Carlos Leal y los neutrales Dr. Fischer, J. M. Sosa y delegados de los clubes Miramar, Peñarol, Ferrocaril, San Lorenzo y Nacional.

Se trataron varios asuntos de importancia que daremos a conocer en la próxima edición y se resolvió formular para el 18 de Julio la siguiente citación oficial: Goleos: Franco y H. Meyer; Back: Peñalosa, Báez, Inkas e Iglesias; Half: Medina, Irigolita, Urquijo, Tozo, Giménez; Forward: Barreto, Bráford, Quiroga, Sarmiento, García, Saavedra, L.A. Porro, M. Zapala. Fiel: Parque Leal.

Prelios de las entradas: Mayores \$ 0.40; menores \$ 0.20; damas gratis.

Juan B. Dotti, se incorpora a Nuestra Redacción

Desde la presente edición, se incorpora a nuestra redacción el joven Juan R. Dotti, nuevo elemento radicado en nuestro medio, el cual colaborará en nuestras secciones deportivas.

Es este joven a su vez, activo corresponsal de «La voz Del Deporte» que se transmite por C.W. 35 Radio Paysandú.

Richismo

El Éxito de la Colecta Popular que Prestigio la Idea de «El Chino» a Gualaguaychú

Desde el domingo se han expuesto en la vidriera del Café «Lalinde» dos tubos «Wolber» de procedencia francesa, adquiridos por intermedio del técnico Sr. Heriberto Baudeant con parte de la colecta popular organizada por esta hoja a favor de Reynald Vesperoni, el popular «Chino» que fuera a correr a Gualaguaychú (R.A.).

Como dijimos en la pasada edición el producto total de la colecta fué de \$ 35.45, suma que le fué entregada al referido corredor.

La lista que batió el record de aportes en metálico fué la colocada en el Café «Tupí» la cual impulsada por Sosa obtuvo \$ 17.00; luego la que teníamos en nuestra Redacción aportó \$ 9.00; la del Ho-

El Gran Festival del 18 de Julio en el «Atenas»

Todo está dispuesto para el gran festival patriótico cinematográfico que el 18 de Julio se realizará en el Cine «Atenas» la Liga Regional de Young.

En primer lugar se presentarán los ilustrativos e interesantes films donde se ven los Campeones olímpicos en sus matches contra Holanda, Brasil, Italia y el memorable encuentro contra Argentina.

En la segunda sección se exhibirá un verdadero estreno argentino no consistente en la «La Amada Inmóvil» historia de la vida del más dulce poeta de A. éric: Amado Nervo.

Esta película interpretada por Santiago Gómez Gou y Gloria Bernal ha logrado los más elogiosos comentarios de la prensa sudamericana.

Aparte de ello, estimamos que la afición deportiva se hará presente en pleno en el «Atenas», considerando que hoy más que nunca, la Liga Regional de Young necesita recursos financieros, ya que sus compromisos de futuro serán serios y deberá representarnos dignamente en compromisos de trascendencia nacional.

CANCHA DE MIRAMAR

El domingo 20 se inaugura la cancha de Miramar efectuándose un campeonato de lámpago entre 2 cuadros sanguceros y 2 locales.

EL DOMINGO 27 SERÁ EL HOMENAJE POPULAR A DON JOSÉ S. ELISBURU

En la última reunión realizada por el comité Ejecutivo Pro Homenaje a Don José S. Elisburu, entre otras cosas se resolvió fijar para el domingo 27 la fecha en que se realizará la concentración popular y entrega del album y objeto de arte al distinguido ciudadano.

Se resolvió que haga uso de la palabra en el mismo el Sr. Agustín Zorrilla de San Martín.

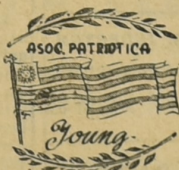
Mañana se Constituye la Junta Local de Young

Mañana a las 16 y 30 con la presencia del Sr. Intendente Municipal se constituirá la Junta Local de Young.

Este trascendental acto originará en la sede de la Corporación comunal un acto desatado y de una importancia para los intereses locales.

tel. «San Martín» \$ 6.95 y Casa Azambuya \$ 1.00.

El Sr. Steinhardt y señora donaron al corredor \$ 1.50 por lo tanto de esa forma se formó la cantidad citada como valioso aporte moral y material al esforzado pediatra de Young, el cual con bastante mala suerte en su chance, utilizó el río para representarlo.



Comité Patriótico de Young

Exhortación

—EL Comité Patriótico de Young, frente a la magna fecha que se conmemora pasado mañana 18 de Julio, gesta heroica, que glorifica nuestra tradición de orientales, y da lustre a la memoria venerada de sus héroes, exhorta al Pueblo a concurrir a todos los actos públicos, que con ese motivo se realizarán.

Al mismo tiempo solicita el cierre general del comercio y el embanderamiento a edificios particulares y comerciales.

El día patrio, será saludado, al nacer el Sol, en las salvas que establece la nación.

VIVA LA PATRIA !!!

Young, 18 de Julio de 1947.

ALFREDO LLAMA
Secretario

AGUSTIN ZORRILLA DE SAN MARTIN
Presidente

"Ganado al Monte"

Ruino potrillo salvaje; larga crin, anca partida
Te gané en una tallede; de monte entre el paisanaje,
jugándose las chiroles, por tu pureza de sangre.
De nombre, sos; el «Timbero»; fuiste de origen de naipes.
Cuando te puse el boral y te casille en el paleque;
dura como el fiandubay; salió en corcebos tu suerte.
Después de morder el freno, manso pingazo de ley,
en las reuniones de pencias; nadie te pudo vencer.
Sos regalón, macho y fuerte; dominás a la yeguada,
mi rancho es tu corazón y tu potrero morada.
De mañana al ensillarte, me tocas con el hocico,
y salta en un galope; alegre en el caminito.
Tus cascos tocan el suelo, con ternura de mujer,
y son pocas quince leguas, cuando hay que recorrer
Pechando a la novillada; se hacen largos los tirones;
vos sós peón de rodeos, feliz con los enconchones.
Tirar en la enlazada; pedís rienda en los senderos.
Vivís con la libertad, por fiel padrillo campero.

LUIS SCHWEIZER CORRAL

Pedro R Pons

Tengo para la venta 100 borregas, Cruza
Fina, de 4 y 6 dientes y servidas por Carne-
ro. Corriedale tatuados de la Estancia "La
Esmeralda" de David Stirling. En condiciones
de sacar carneritos para la venta.

Tratar en Sánchez Grande con Donato
Charrutte.

ATENCION

Bombones — Caramelos — Golosinas
Dulces — Mermeladas
Manteca Normanda — Fiambres surtidos
Conservas de todas clases

Las encontrará en el

BAAR *33*

de JORGE M. LALINDE

Teléfono 27 — Young

¿SE VA A CASAR?

Necesita **Cristalería**
Lozas y Cubiertos

No se Preocupe
Consulte Precios en
FERRETERIA Y BAZAR

MEYER

Frente a Restaurant Rodriguez

Confitería
BUENOS AIRES

Pruebe Nuestro Budín Inglés y
Budín Chileno

Venta de Manteca Fresca

TELEFONO 16

Rafael de Santo
CONSTRUCTOR

Consúltelo para Cualquier Clase de Obras

PERSONAL COMPETENTE

En Young: Calle Las Piedras casi Ruta 3. Tel. 42
En Paysandú; Queguay 668

Amenidades

Barra de Defensa

y Prevención

La langosta es un viejo conocido del agricultor. Un viejo conocido y un mal amigo. Si se hicieran cifras acerca de lo mucho que la langosta ha perjudicado a la agricultura, nos encontraríamos con que este acrido es uno de los agentes de acción contra el hombre que más daños ha ocasionado. Pero, la química le ha salido al paso a la langosta. "Se informa — ha publicado recientemente el "Chemical Trade Journal" — que ha tenido un éxito espectacular una campaña de seis meses emprendida en el sudoeste del territorio de Tanganica contra la langosta roja que constituía una terrible amenaza para las plantaciones alimenticias de África del Sud y del Este."

Cuál fué el arma empleada para esa campaña? La misma publicación informa que se utilizó el compuesto químico elaborado sobre la base del hexacloruro de benceno que se conoce con el nombre de "Gamexane". "Los cebos preparados con harina de "cassava" mezclada — indica

la publicación — con el nuevo insecticida "Gamexane" resultaron ser un arma poderoso. Un reconocimiento aéreo efectuado al final de la campaña demostró las llanuras libres de mangas del acrido".

También en la lucha por el control del gusano de alambre que ataca a los cereales se ha empleado "Gamexane". Las experiencias verificadas al respecto por técnicos de la Imperial Chemical Industries demostraron que los gusanos de alambre eran reducidos notablemente. Asimismo el "Gamexane" es aplicado para el baño del ganado, especialmente en el caso que éste estuviera atacado de garrapata. Es decir, este compuesto químico es una excelente barra de defensa y prevención del agricultor y del ganadero. (Informativo Dupperial).

Los Nombres Difíciles

La cochinilla blanca recibe técnicamente, el nombre de Pseudaulacaspis pentagona. Esta plaga es originaria en Lombardía, Italia, y ataca especialmente a Duraznero.

VEINTE DIAS DE LA MAGNA FECHA

Amor a la Patria

COMPOSICION

En nuestra niñez cuando concurremos a la escuela y guiados por nuestra maestra izábamos con los brazos levantados hacia lo alto nuestro inmortable pabellón, éramos demasiado pequeños para comprender lo que representaba ese pedazo de paño que simbolizaba nuestra patria.

Pero hoy en nuestra juventud, estudiantes que procuramos llevar hacia adelante nuestros conocimientos, nos damos perfecta cuenta de lo que significa esa venerable frase: amor a la patria!

El amor a la patria es como nuestra vida misma; todos los afectos reunidos, el cariño a nuestros padres, a nuestros hermanos, a nuestros amigos; la casa donde nacimos, donde pasamos nuestros primeros años, todo eso significa amor a la patria!

Las leyes que nos gobiernan, el idioma común que todos hablamos y finalmente nuestra historia en la que venimos a los grandes héroes que lucharon denodadamente por dejarnos nuestro suelo en paz y libre de todo poder extranjero, todo eso es la patria.

Ese amor a la patria se reafirma, se agiganta cuando nos hallamos en una tierra extraña, donde todo nos es desconocido; el idioma, las leyes, las personas y hasta diferente el aire que respiramos. Así como nosotros los hijos tenemos deberes para con los padres, tenemos también deberes para con nuestra patria, que como buenos patriotas estamos obligados a cumplirlos y los cumpliremos con

orgullo.

Debemos defender la integridad de nuestra República y su soberanía, llegando hasta dar la sangre en defensa de su libertad.

Por medio del trabajo honesto, obtendremos recursos para ayudar al mantenimiento de las familias y con la honradez contribuiremos al engrandecimiento de nuestra patria.

Pero también con nuestra ilustración y cultura le daremos un mayor auge de progreso e intelectualidad para colocarla en un plano de amplia superioridad entre las demás naciones que componen el continente. Debemos acatar sus leyes, cumplirlas y hacer que otros la cumplan; respetar todas las autoridades, instituciones públicas, etc., para contribuir con nuestros esfuerzos a que la patria que nos legaron Artigas, los Treinta y Tres, Rivera, prosiga por las rutas del bienestar y adelanto. Nuestro Uruguay, es una hermosa nación, pequeña en territorio, pero muy grande por sus elevados conceptos de humanidad, solidaridad y justicia, que la hacen sea respetada por las demás naciones, porque tiene buenos hijos que la guían por los caminos de la fraternidad y el trabajo.

¡Patria querida, que mis ojos te contemplan siempre florecida y que el perfume de la paz y amistad se penetra con la vida de tus hijos y que el sol de la gloria ilumine para siempre tus cuchillas, tus ríos, tus jardines y el alma generosa de tus hijos. — ALBA NELIDA INKEM. —

LICEO DE YOUNG. — Young, Julio 13 de 1947. —

TARJETERO PROFESIONAL

Dr. JOSE LEVIN

Médico-Cirujano

CONSULTAS de 9 a 11 HORAS y de 15 a 18

Teléfono 66 Young

Dr. ZEMIRAMIDES L. ZEBALLOS

Médico-Cirujano

Teléfono 37 Young

Dr. CARLOS M. FISCHLER

Médico - Cirujano

Teléfono 58 Young

JOSE S. ELISBURU

Escritor

Teléfono 96 Young

ALFONSO REQUITERENA

VOGT

Escritor

Atiende en el Hotel Rodríguez los días 1.º y 3.º de cada mes de las 11 horas en adelante.
TELEFONO 66
Avda. 18 de Julio 1081
FRAY BENTOS

DUVAL C. COCCHI

Escritor

Atiende los lunes 1.º y 3.º de cada mes en domicilio de Mario W. Long

Tel. 20 Young

CANDIDO A. DOYENART

Escritor

Atenderá el 2.º sábado de cada mes en casa Raúl Fassano.

Estudio: Avda. 38 N.º 3124
FRAY BENTOS

TELEF 102 YOUNG

RAMON ALSINA HORTA

ILBA BULANTI RIOS

DE ALSINA

Cirujano-Dentista

Consultas: de 8 a 12 horas y de 15 a 20 horas

Frente a la Casa del Sr. Piosaco
TELEF. 138

Dra. NELIDA MAGARINOS

Cirujano - Dentista

Atiende en Young en el "Restaurant Rodriguez"

YOUNG Consultorio en Montevideo: MERCEDES 1742 - Apto. 4

MARIO W. LONG

Químico - Farmacéutico

Teléfono 26 Young

NILDA R. INDERKUM

Químico-Farmacéutica

Young Teléf 65

Arquitecto OLASO MARIN

Arquitecto LENOBLE

Ingeniero TENCHEART

ESTUDIO:

Cerrito 352 - 3.º Piso B

MONTEVIDEO

Por informes en Young Local Marin - Juan Oroco

Teléfono 23 Young

EL HERALDO DE YOUNG

Periódico Regional Independiente

SUSCRIPCIONES

Annual	\$ 5.40
Semestre	\$ 4.30
Trimestre	\$ 2.10
Mensual	\$ 0.70

AVISOS

1 Página mensual	\$ 80.-
1/2 Página, 1 publ.	\$ 40.-
1/2 Página, 1 publ.	\$ 20.-
1/4 Página, mensual	\$ 20.-
1/8 Página, mensual	\$ 10.-
1/16 Pág., mensual	\$ 5.-

TARIFA Nº 2

aviso Económico hasta 5 líneas la 1ª semana	\$ 0.25
Solicitudes por public.	\$ 0.10
Edictos, por public.	\$ 1.-
Aviso fúnebre, 1 col.	\$ 1.50
" " 2 col.	\$ 2.50
" " 3 col.	\$ 5.-
" " 6 col.	\$ 10.-

Redacción e Imprenta
Avenida 18 de Julio - Teléf. 23
YOUNG - RIO NEGRO



AVISOS EN ESTE PERIODICO EN MONTEVIDEO

LLAME AL TELEF. 9-13-13
YAGUARON 1156

Corresponsal en Buenos Aires
JESUS M. MUÑOZ
Sarmiento 4444.-Bs. As.

Ventas variar

Caños galvanizados para agua

De procedencia americana

Tengo para vender 200 metros en las siguientes medidas y precios:

1/2 pulgada \$ 1.35, 3/4 pulg. \$ 1.95, 1 pulg. 2.90
1 1/4 3.60, 1 1/5 4.75 el metro

Heriberto Baudeant

18 de Julio frente a casa Reyes.

BICICLETA Para señorita muy poco uso y perfecto estado se vende

Verla y tratar en Taller COVENTRY

18 de Julio, frente a casa Reyes

Servicios ofrecidos

SIRVIENTA con informes para Fray Bentos se necesita. Sueldo \$ 12.00 mensuales, casa y comida.

YOUNG AERO CLUB

Licitación Pública

Llámanse a licitación pública, por primera vez, para adquirir una aeronave de instrucción de piloto, cuyo pliego de condiciones puede retirarse en la División Asuntos Legales de la Dirección de Aeronáutica Civil, calle 18 de Julio N.º 2137, Montevideo, desde el día 7 del corriente, mes. — La recepción de propuestas se efectuará el día 28 de Julio corriente, desde la 16 horas a las 16.30, procediéndose a su apertura, el mismo día a las 16.30 horas en el local citado precedentemente en presencia de los interesados que concurren. — Montevideo, Julio 7 de 1947. — Alejandro Llama Mender, — Presidente. — Raúl Tassano Parodi, — Secretario.

Comentarios Mundanos

El Gran Baile Aniversario de el Club Social de Young

Pasado mañana en el Club Social de Young se registrará una nota social de altos relieves con motivo de cumplir la institución un nuevo aniversario de su fundación, coincidiendo con la magna fecha patria del 18 de Julio.

Con tan magno motivo la Comisión Directiva ha dispuesto todo o necesario para que dicho baile obtenga el éxito que es merecedor por su significación y ha sido contratada la Orquesta sanducera que dirige Tito Lemes.

La numerosa grey de asociados de la institución, se encuentra interesada por que llegue tan ansiada hora, la cual será elocuente corolario de las celebraciones patrias que ese día se celebrarán, esperan o sea por ello una nutrida concurrencia tanto de socios de la localidad como de los alrededores del departamento.

De modo que este baile de pasado mañana será todo un gran acontecimiento social.

ENLACE PORTELA-VARIETTI

—Se anuncia para el 26 del cte; el enlace de la Srta. Cidalía Esther Varietti con el joven Orlando Portela, ambos sumamente conocidos y muy estimados en nuestro medio.

Con ese motivo los novios vienen recibiendo muchas felicitaciones de parte de sus amistades.

Cumpleaños

—Hoy cumple años la Srta. Elena Bezmerny Hernández, la cual viene siendo muy felicitada por sus amiguitas.

—El martes 22 cumple años la Srta. Haydee Periasco. Con ese motivo en la chakra de su señora madre, en Bellaco será muy felicitada.

—Hoy cumplen años las Srtas. Lieba y Pituca Seldivia

González. Con ese motivo reciben felicitaciones de familiares y amiguitas.

—El sábado 19 cumple años el Sr. Julio Orellano, quien será muy felicitado.

—El lunes 21 cumple años en Mercedes el señor Práxedes Piñeyro.

—Mañana 17 cumple años el joven Luis Angel Castillo.

—El 10 del cte. cumplió años en Paso de la Cruz, la Srta. Hilda L. de Clara, la cual fué muy felicitada.

—El 18 cumple dos años la niña Julia Esther Baegas.

—El lunes 21 cumple años la Srta. Aiela Frapp, quien será felicitada.

—El 8 del cte. cumplió años el Sr. Alcides Negri.

—Hoy cumple años la pequeña María del Carmen Dau

taiz Carneiro.

—El 11 del cte. cumplió años el joven Raúl Silvera.

El 22 del cte. cumpleaños en la Estancia "Los Verones" la joven Sra. Marija G. de Silveira. Con tal motivo será sin duda muy felicitada.

—El 12 cumplió años la Srta. María Pasek. Con ese motivo la gentil dueña de día fué muy felicitada.

—Hoy cumple años la Srta. María del Carmen Núñez.

Viajeros

—Para Montevideo, por breves días el Sr. Agustín Z. de San Martín.

—Se halla en ésta el Tte. de Marina Sr. Luis Alberto Marroñi.

—Regresó a su Estancia en Leopoldo, el Sr. Benjamín Cardozo y Fila.

—De San Javier a señora Adelina Núñez en compañía de sus hijos Toto y Caché.

Para Colonia el 19 de Abril la Srta. Petrona E. de Rodríguez y su neta María Diana Cabrera.

Rumor de Cuna

—El hogar de los esposos Reynoso—Silvera se ve alegrado con su segundo vástago, una hermosa niña.

Tanto el estado de la mamá como el de la pequeña es satisfactorio.

OFICINA DEL REGISTRO DEL ESTADO CIVIL

De La 4ª Sección del Departamento de Río Negro

Edicto de Matrimonio

En Pueblo Young y el día 5 del mes de Julio del año mil novecientos cuarenta y siete a las diez de la mañana.

A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio DON José Antonio Lafourcade de 25 años de edad, de estado soltero, de profesión

comercio de nacionalidad Oriental, nacido en la 2a. Sección del Dpto. de Río Negro, domiciliado en Nuevo Berlín 2a. Sección del Dpto. de Río Negro y DOÑA Nefer

Esmerina Martínez, de 25 años de edad, de estado soltero, de profesión Bachiller de nacionalidad Oriental, nacida en la 1a. Sección de Durazno, domiciliada en Pueblo Young, 4.a sección del Departamento de Río Negro.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico "EL HERALDO DE YOUNG" y en la Oficina del Registro Civil de la 2a. Sección del Departamento de Río Negro por espacio de ocho días como lo manda la ley.

JUAN DA SILVA
Oficial del Estado Civil

NECROLOGICAS

HERMENEGILDO

GIGENA

En la madrugada de ayer martes dejó de existir luego de soportar las penurias de una cruel y pertinaz dolencia, uno de los más viejos y queridos vecinos de esta localidad: Don Hermenegildo Gigena.

Hombre formado en las más raras disciplinas del trabajo manual, honrado, afable y muy bueno, formó su porvenir a costa de su denodado y puro sacrificio y así también formó en su torno un cúmulo de sinceros afectos entre todos los que los conocieron y trataron, los cuales formaron legión por haber sido propietario de uno de los más populares cafés de la localidad: "El Tupi".

Ya en la ancianidad, aparentemente joven por su jovialidad de espíritu con 81 años encima vió cumplido su más caro sueño y entonces el reposo eterno acudió a buscarlo separándose de cuántos lo estimamos, en la madrugada de ayer.

El sepelio de sus restos ocurrió ayer constituyó una sensible nota de pesar, poniéndose de manifiesto cuanto cariño supo reunir en su vida.

Antes de cerrar esta nota ten amarga para nosotros que fuimos sus amigos, manifiesta mos nuestro sentido pésame a sus nietos José Corietto y Sra. y les acompañamos en su dolor.

DOÑA ANGELA M. de

BARBARINO

Perdura aún en Nuevo Berlín y en nuestro ambiente el profundo pesar provocado por el deceso de quien en vida fuera estimada señora Doña Angela Minetto de Garbarino.

Sus altas virtudes morales, fueron debidamente recalculadas por nuestra Corresponsal de N. Berlín en la pasada edición, resáenos hoy a nosotros acercar nuestro sincero pésame a los distinguidos radicados en nuestro medio.

AGRADECIMIENTO

Los deudos de CAROLINA RODRIGUES de BENITEZ, antigua vecina de Guichón, que falleciera el día 9 de Julio ppdo., en esta localidad, a la edad de 98 años; hacen presente por medio de esta publicación su agradecimiento a todas las personas que les acompañaron en su duelo.

AGRADECIMIENTO

—CARLOS GONZALEZ y SRA. agradecen al Dr. Semirámides L. Zeballos, las atenciones en circunstancias de la enfermedad de nuestro hijo Justo Benjamín, a la que desgraciadamente resultaron infructuosos todos los esfuerzos.

Dr. Andrés Braun
MEDICO OCULISTA

Dará consultas el
viernes 18 de Julio
de 9 a 12 y de 14 a
19 horas

Restaurant AVENIDA de Rodríguez Hnos.

puestos de manifiesto por dicho facultativo.

Hacen extensivo dicho agradecimiento, a los Sres. Francisco Uteaga y Benjamín Cardozo, quienes nos acompañaron durante la enfermedad y en los momentos de dolor.

MISAS DE LA SEMANA

En la Parroquia Local

Miércoles 16 a las 7 y 30 por Justo Barrientos.

Jueves 17 a las 7 y 30 por Josefa Saenz de Korriguez, con responso.

Viernes 18 a las 7 y 30 por Victoria V. de Massey.

Sábado 19, a las 7 y 30 por Cristin Barrientos y Jacinta Rodríguez.

CORRESPONSALIA

de LAS FLORES

COMPROMISO

MATRIMONIAL

—Coincidiendo con el cumple-

años de la prometida, que formalizado recientemente el compromiso matrimonial de la Srta. María Angélica Capdevila con el joven Gregorio Cuffre, pareja muy apreciada entre sus relaciones.

CUMPLEAÑOS

—Cumplió años el Sr. Cefirino De León, el que recibió el saludo y felicitaciones de sus numerosos amigos.

VIAJEROS

—Procedente de Montevideo, pasa unos días en casa del Sr. Cleto Sosa, el joven Carlitos Núñez Bogarin.

—De Young los señores Mauricio y Capitán Rodríguez.

RUMOR DE CUNA

—El hogar de los esposos Bartaburu—De los Santos se ha visto alegrado con la llegada de un hermoso niño, que llevará el nombre de Enrique Alfredo.

FOOT-BALL

—El próximo domingo se realizará en Paso de la Laguna un partido de foot ball a beneficio de la Escuela a constituirse en ese paraje.

En dicho partido intervendrán los "Bohemios Rurales" y un cuadro integrado por vecinos.

¡No deje para mañana lo que puede hacer hoy!

APROVECHE

La Gran Venta de Saldos
A cualquier precio
ACEPTABLE

Tienda LEON

Young — Calle 18 de Julio

ESTUFAS y COCINAS

"ORION"

Sin bomba, sin mecha, sin presión, sin amianto
Solo a Gas de Kerosene

VEALAS EN: FEDERICO JACOB

Avda. 18 de Julio Teléf. N.º 2

Vístase Vd. y los suyos sin alterar su presupuesto

LANA muy Buena para tejer
en TIENDA LA PERLA

Ahora en su nuevo local a 30 ints. de la Onda junto a Casa Gonnet.

CAMIONES STUDEBAKER

Sinónimo Universal de Excelencia en Automóviles y Camiones

Unidades Disponibles de 5 a 7 Toneladas

Distribuidores en Nuevo Berlín:
BONTI & Cia. Teléfono 14

Ventas en Young: ENRIQUE INDARTE, teléf. 85

PRACTICA Y GIMNASIA NECESITA EL COMBINADO

Foot-Ball

Empató con Centenario el Domingo

De los dos compromisos serios que dijimos tenía el combinado, el domingo cumplió uno de ellos con bastante felicidad.

Jugó frente a uno de los mejores equipos sanduceros, Centenario Uruguayo, desempeñando un papel aceptable, y terminando el encuentro empatado en un gol por bando.

El comportamiento general fue bueno y el preparador Sr. Jacinto López, tuvo la certeza de probar en ese bravo compromiso a casi todo lo que tiene en el plantel.

Así fué que en el primer tiempo presentó a Franco; Báez e Inkem; Tolosa, Medina y Urquijo; E. Bradford, Quiroga, Zapata, Salvetti y Gallardo.

Este equipo desempeñó un primer tiempo de resistencia, flagueando especialmente la delantera por falta visibie de entendimiento, aunque realizando en el transcurso del mismo, algunas jugadas de mérito.

En este período, Centenario logró un gol por intermedio de Darío Gentile y el juego se desarrolló generalmente

dentro de un marco lento aunque interesante.

En el segundo período Jacinto López presentó a H. Meyer; Iglesias e Inkem; Tolosa, Medina y Urquijo; Bradford, Porro, Barreto, Salvetti y dos Santos.

En este período se apuraron un poco más las acciones afirmándose la defensa con la entrada de Iglesias, recio y seguro back que permitió que Juancito Inkem pudiera jugar adelantado, apoyando a Medina, el cual al centro parece lo único que tenemos, ya que aunque un poco viejo, y todo tiene «canchas» todavía, lo cual apurado de cerca por el joven back izquierdo puede sacarnos del apuro.

En cuanto a la línea media que se sindicaba como el punto flojo del equipo fué en realidad un acierto probarla nuevamente sin modificaciones ya que tuvo esta vez, oportunidad de afirmarse haciendo un lindo papel y siendo gestora e impulsora de buenas cargas sobre las líneas rivales. Hay que insistir con ella.

Relativa a la delantera, fué lo que vimos flagueando esta vez, con falta de entendimiento, aunque con codicia por el arco contrario.

La delantera usada en el segundo tiempo nos resultó más codiciosa y dinámica que la del primero y sólo se pudo observar como elemento que no daba en el puesto de izquierdo a Dos Santos, buen valor pero en derecho.

Surge de todo ello que tenemos elementos capaces de representarnos dignamente y que lo que falta es práctica, mucha práctica de conjunto.

El gol del empate fué conseguido por E. Bradford en forma violenta y cruzada.

COMO FORMÓ CENTENARIO

El equipo de Centenario Uruguayo se presentó luciendo la siguiente formación: Tolorice; Goffi y F. Gentile; Bellotti, Pasarello y Aramburu; Togoala, Miranda, Bentacour, C. Aramburu, y D. Gentile.

Se trata de un equipo fuerte, caballeresco y cordial, bien dirigido tanto dentro como fuera del field. Impresionó muy bien el golero Totorice por su serenidad, y Francisco Gentile por su gran clase de defensa.

IMPRESIONES DEL ENTRENADOR

Finalizado el encuentro del domingo y en el que el combinado realizó un trabajo que abre muchas esperanzas, tuvimos oportunidad de cambiar impresiones con el entrenador del seleccionado, veterano jugador Sr. Jacinto López, quien nos dijo que dentro del plantel cree tener elementos

para hacer una buena selección.

Se mostró muy satisfecho por la armonía que reina dentro de los muchachos y coincide con nosotros en que se necesita práctica y severos entrenamientos, con lo cual surge un problema que la Liga Regional tendrá que buscarle solución, ya que por razón de sus ocupaciones, el entrenador no puede dirigir prácticas entre semanas como es lo que se está necesitando.

Se impone una gestión en concordancia con la Dirección de Vialidad en ese sentido.

EL AGAPE CORDIAL EN SAN LORENZO

El domingo luego de finalizado el partido entre nuestro Combinado y Centenario Uruguayo de Paysandú, en la sede de San Lorenzo se sirvió un vermuth efectuado por la Liga a los visitantes.

En elocuente brindis, agradeció atenciones el Sr. Bayce Presidente del Club Centenario, contestando el Sr. César Cerutti, Presidente de la Liga Regional de Young.

Así fué que jugadores y dirigentes estrecharon vínculos afectivos con el Club de la «gran familia» el cual inaugura pronto su sede en Paysandú, invitando a los nuestros para asistir a la misma.

Finalmente cantaron los visitantes el Himno de «Centenario Uruguayo», regresando después a Paysandú.

1 a 1 EN EL MATCH PRELIMINAR

En la preliminar del gran encuentro del domingo entre el Combinado y Centenario Uruguayo, se enfrentaron Benarol y Nacional.

Fuó un encuentro que interesó bastante a los espectadores que bordeaban el field, terminando con una división de honores.

La alineación que presentaron los equipos fué la siguiente:

BENAROL (1) Castellanos; L. Zapata y Riera; W. Rute; Yerra y Cairús; Cash, Odriozola, Cairús, R. Borlegaray y Chulepin (1).

NACIONAL (1) Raura; Giménez y Oliver; Taurisano, E. Báez y Sanchez, García, Tello, Fresco (1), Arechichú y Espindola. Juez: Vidal

MUCHO PUBLICO ASISTIÓ AL ESPECTACULO

El domingo llamó la atención, también la buena cantidad de público que viene prestigiando con su presencia estos espectáculos, alentando a los jóvenes valores del Combinado local, y a su vez tonificando las finanzas de la Liga.

Es muy significativa esta afluencia de aficionados a los partidos y se espera que así continúe aumentando aún más el próximo domingo en que se jugará contra el combinado mercedario.

Las tardécitas están lindas y soleadas, y los muchachos se están esmeran-

Se Vende

Una fracción de campo 270 cuadras, con monte natural hay para sacar dos mil medidas de leña, tierras aptas para agricultura, campo virgen

Precio de venta \$ 35.000 al contado

Entrega de Inmediato

Buenos alambrados de Ley. Linderos: Por el Sur Margot de Fino; por el Norte: Viuda de Lasarte, por el Este: Franklin Souza y por el oeste: Calle Dptal. a Menafra

Tratar en Paysandú: Calle Uruguay 1230 - UTE 905 o en Leopoldo, Casa Silveira Telefono 4

NO SE ADMITEN INTERMEDIARIOS

do y la Liga Regional también.

Así que estimularlos con nuestra simpática presencia, es de Cajón!!

VICTORICA & OSPITALECHE

Con MARCELINO C. INDARTE

Remate FERIA Ganadera en el Local de la Sociedad Rural de Rio Negro

El Jueves **24** de Julio 1947

HAY INSCRIPTAS
230 Vacas Gordas 230
incluso 20 muy especiales

Solicitamos Consignaciones

Informes a Marcelino C. Indarte - Tel 17 - Young
Victorica y Ospitaleche - Rondeau 1822 Mdeo.

Una oportunidad para una buena inversión de dinero

Se Vende

En el corazón de este pueblo 2 hermosas casas recién refaccionadas con muy buenas comodidades y con un área total de 1.100 mts. de terreno, a 1 cuadra de la ruta N.º 3

No olvide que en este punto nadie vende

TRATAR en:

Casa RODE

Tel 126

Young

Aceite OPTIMO

Precio Bajo

PAPA ESPECIAL

Esteban Nedor

REPARTO A DOMICILIO

TELEFONO 124

Atención Rentistas Mecánicos o Industriales VENDO

Propiedad con población completa, 300 metros cuadrados, techo de zinc nuevo, madera de barraca, 3.000 de terreno y demás mejoras

A \$ 1,50 el metro, todo incluido

Tratar con:
Felipe Bezmertniy

Florida 631 - Paysandú - Teléf. 564

Formidable éxito de un Movimiento Reivindicatorio

A pocas horas de iniciado, las columnas en marcha consiguen sus objetivos

Ingrese Ud. También en la falange que defiende sus intereses. Aún tiene la oportunidad de hacerlo. Pocos días más y todo habrá terminado con el triunfo rotundo de los expertos que siguen el Consejo de comprar bien y económicamente

GUERRA ... GUERRA ... GUERRA ... a los precios altos
CAMPAÑA PRO PRECIO BAJOS

MARRONI, ZUGASTI y Cia.
BRIGIDO A. MARRONI SUCESOR

VIDA AGROPECUARIA

12 Cabañas del Dpto. Presentarán en 'El Prado'

En Diversas Razas se Competirá con las Principales Cabañas del País

En ediciones anteriores habíamos informado que se presentarían en la 42.ª Exposición Nacional de Campeonatos de Ganadería, varias cabañas de la zona.

Hoy, merced a una gentileza del secretario—gerente de la Asociación Rural del Uruguay Sr. Villegas Suarez, podemos dar la nómina completa de la que se presentará en ese magno certamen ganadero, el cual todos los años adquiere una trascendencia internacional, y donde se debe ver reunido también a lo más caracterizado del elemento ganadero del país.

Vamos a dar continuación la nómina de las cabañas que interpondrán así como los productos que tienen registrados para presentar.

José M. Elorza «El Cardos», 7 machos y 1 Hembra Hereford, 6 Reproductores Lincoln, 12 Merilín y 21 reproductor Merino Roberto Erick Davis, «El Águila» 1 macho Hereford y 4 machos Corriedale

Alfredo Young, «La Esperanza» 1 macho Hereford Mario Raúl Parietti, «Santa Isabel» 4 machos Normando Indarte y Garbarino Hnos. «El Cambará» 3 machos y 1 hembra Criollo y 3 machos Romney Marsh

Manuel Stirling, «La Rinconada» 2 hembras Criollo Diego Lawlor (hijo) «La Loma» Merilín 6 Machos p.p.c. Juan y Alberto Montero «Los Tapias» Merilín 6 Machos y 3 Hembras

Estancias y Colonias Uruguayas S. A. «Bichadero» Romney Marsh 4 Machos Pedigree Mario Raúl Parietti «Santa Isabel» Romney Marsh 2 Machos y 1 Hembra de pedigree.

Alfredo Young, «La Esperanza» Romney Marsh 4 Machos y 4 Hembras pedigree, Romney Marsh 3 Machos y 4 Hembras p.p.c.

David Stirling, «La Esmeralda» Corriedale 9 Machos y 3 hembras pedigree

Detalle del Remate Anual de "Farrapos"

Tal como informáramos en la pasada edición, el jueves último se llevó a cabo en Paso Bellaco el remate anual de la hacienda de «Farrapos» totalizando las ventas la suma de \$72.055.56.

El detalle de las ventas realizadas, es el siguiente: rablo Geymonat compró 34 novillos 2 1/2 y 3 años, a \$ 79 Américo William, 143 novillos de 1 1/2 años a 59.50; Luis Roglia, 378 novillos de 1 1/2 a \$ 57 Américo William, 244 novillos de 1 1/2 años a 48.50 pesos; el mismo, 28 novillos de 1 año a 34.50; Carlos Stirling, 198 vaquillonas de 2 2/1 años a 59; Alejandro y Julio Stirling, 262 vaquillonas de 1 1/2 años a 50 pesos.

El Remate en la Rural

El jueves 24 en el local de la Sociedad Rural de Río Negro se realizará el acostumbrado remate mensual organizado por la firma Victoria y O pitaleche en colaboración con el Sr. Marcelino C. Indarte.

Hay inscriptas 230 vacas gordas y se están anotando en estos momentos nuevas inscripciones en el escritorio del colaborador.

El remate promete ser otro de los acostumbrados a realizar por ese importante local.

SE VENDE

Madera de Pino Tea y Pino Brasil y de Alamo arreglado y cepillado. Toda medida.—

Tratar con Luis Tabarez en Young.—

Camión INTERNACIONAL SE VENDE

Modelo C 30 y una Máquina Esquiladora «Wolseley» con 9 tijeras último modelo, sobre camión.— Tratar con Demetrio Pachicoff Teléfono 116 — Young.

Local "EL EDEN"

"Las Flores"

Paso de la Laguna

3.er Remate FERIA

Organizado por el Martillero LUIS A. VILLAR y su colaborador Sr. ALFREDO SALABERRY

Jueves 14 de Agosto 1947

250 VACUNOS entrando Vacas y novillos gordos

Se Solicitan Consignaciones

Por anotaciones y Mayores Informes: Escritorio VILLAR. Fondar 720 Trinidad o Alfredo Salaberry. Teléfono 10 Paso de la Laguna

Restaurante y Bar
CENTENARIO
de Juan L. Vila
Casa de confianza
atendida por sus
propios dueños
Se sirven Minutas
en el Bar
Young — Teléf. 80

Desgranadora
Tamaño grande
Con Preferencia Mc.
Cormik Deering
Se Compra
Informes en esta
Imprenta. — Teléf. 22

Venta de Máquinas
MOTOR «CASE» L Se
vende en buenas condiciones.
Tratar con Radion Bos-
cov «El Cambará».

[DAPAS]

LARROZ?

Reyes Hnos. Tel. 98

Intendencia Municipal de Río Negro
Patentes de Rodados 1947
2.º SEMESTRE

Se avisa a los interesados que en las Oficinas respectivas de la Intendencia, Juntas Locales del Departamento y los expendedores señores Pedro C. Tarrech en Villa General Borges y Pantaleón Cardozo de Silva en Sarandí de Navarro, a partir del 1.º de Julio cte. se expedirán las patentes correspondientes al 2.º semestre del año actual, habiéndose fijado un plazo para ello que vencerá el 20 del mismo mes.— Fray Bentos, Jun 26 de 1947.—
JOSÉ R. LÓPEZ
Secretario Int.

GUILLERMO RUGGIA
Indigente

TRANSPORTES

"La Quemada"

Anuncia a comerciantes, industriales y público en general que ha inaugurado su línea de viajes directos entre Paysandú — Young — Montevideo y Vice Versa, habiendo sido designada

Agencia Local a **Casa RODE**

Cargás Aseguradas - Dos Viajes
Semanales

Young

Telef 126

13.º Gran Remate de Reproductores Rusticos Seleccionados

Organizado por las Sociedades Rurales de Paysandú y Río Negro
A REALIZARSE EN YOUNG

El Sábado 13 de Setiembre de 1947

Con bandera libre

A este importante remate concurrirán las más reputadas Cabañas de la Zona Norte del País, las que pondrán a la venta selectísimos lotes de reproductores

En Breve Detalle de las Inscripciones

INFORMES: Secretaría de la Soc. Rural de R. Negro Tel. N.º 3

Sres. Hacendados:

VETERINARIA «DEL PUEBLO»

Anejada a la Gran Farmacia «DEL PUEBLO»

OFRECE:

Productos Veterinarios y Agronómicos

SUEROS y VACUNAS de todas las Firmas Conocidas

ATENDIDA POR LOS TECNICOS
Dr. CONRADO SILVA.- Médico Veterinario
EDISON B. MAQUIEL RISSO.- Químico Farmacéutico

Avda. Treinta y Tres 3275 — TEL. 28

FRAY BENTOS

FOR INFORMES EN YOUNG

Juan Antonio Andrada — TEL. 18

Venta de Vehículos

SE VENDE un auto Ford T modelo 27 en buen estado y con arranque tratar José Quiroga al lado de lo Lucio Bartaburo en Young.

Frascos de Caramelos

BRISTOL

Bombones PARA TI
Deliciosos — Están siempre en La SIRENA

Aproveche los Últimos Días de nuestra Formidable LIQUIDACION

Miles de Ofertas con precios sin Competencia

Paños, lanillas, calzado, lanas
Hombres: Trajes, Sobretodos, Pilots, Sombreros, Camperas

Otorgamos Créditos



En un 14 de Julio Francia y su arte

Se puede, sin violentar la mente, imaginar muchos pueblos gobernados por dictadores, pero donde el pensamiento se rebela, donde no cabe tal situación es cuando se piensa en Francia.

A qué se debe tal circunstancia? Es que el espíritu francés no admite limitaciones, su historia le hace fiel testimonio.

Pero si burgamos un poco más observamos que ello tiene su causa en algo muy poderoso y grande.—Francia fue avanzada en Europa de la civilización y la cultura artística.—La Revolución confundió en un haz la aristocracia artística de que se hacía culto en los salones de Versalles con la bohemia que flutaba del pueblo, con esa unión se humanizó la primera, se aristocratizó en el pensamiento la segunda, y ambas constituyen hoy una corriente fertilizadora que expande sus frutos a todos los puntos cardinales.

nales.—

Hoy, como siempre, la fuente de inspiración artística es Francia.—El pintor, el escritor, el músico, el poeta, el escultor que no se haya codeado con el internacionalismo bohemio del barrio latino, que no haya bebido de las fuentes existencialistas, no para asimilarlas sino para fortalecerse, le falta algo indudablemente.

Los bajos de París son pozos de fango salpicados de oro, donde fluye la savia que nutre la vida artística del mundo, como también la que mata; espíritu que navegue esas aguas, que buce, sienta y pruebe todas las corrientes, y luego a surgir, poseerá el vigoroso pincelazo de la vida que lo humanizará y el temple armónico de su espíritu para vencer el tiempo y la distancia hasta quedar crucificado en la constelación de la inmortalidad.

DANTE

El Remate En El Local «ELORSA»

Se llevó a cabo días atrás la feria anunciada en el local «Elorsa» por el martillero Alberto Albisu con sus colaboradores Sres. Alfredo Amy y Felipe Vidal (hijo).

Se vendió por la suma de \$ 26.093.00, habiéndose obtenido por novillos precios de \$ 100,— a \$ 105.

El mismo martillero anuncia en dicho local feria para los primeros días del mes de Agosto habiendo anotados 200 novillos y vacas gordas.

La Nueva Comisión de Lucha Contra la Langosta

Se constituye en la tarde del Viernes

De conformidad con lo determinado por la ley de 26 de junio último, el señor Ministro procedió a dar posesión de sus cargos y dejar constituida la nueva Comisión Administradora de Lucha Contra la Lan-

OFICINA DEL REGISTRO DEL ESTADO CIVIL

De La 4ª Sección del Departamento de Rio Negro

Edicto de Matrimonio

En Pueblo Young y el día 12 del mes de Julio del año mil novecientos cuarenta y siete a las cuatro de la tarde

A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio DON Orlando Portela de 26 años de edad, de estado soltero, de profesión comercio de nacionalidad Oriental, nacido en la 2a. Sección del Dpto. de Rio Negro, domiciliado en Pueblo Young 4a. Sección del Dpto. de Rio Negro y DOÑA Cidalia Esther Varietti, de 25 años de edad, de estado soltera, de profesión laborer de su sexo, de nacionalidad Oriental, nacida en Piñera Dpto. de Paysandú, domiciliada en Pueblo Young, 4a. sección del Departamento de Rio Negro.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «EL HERALDO DE YOUNG» por espacio de ocho días como lo manda la ley.

JUAN DA SILVA
Oficial del Estado Civil

gosta:—

Para Presidente de la misma, el Poder Ejecutivo eligió de la terna propuesta en común por la Comisión Nacional de Fomento Rural, la Asociación Rural, la Federación Rural y la Confederación Granjera del Uruguay, al Dr. Alberto Gallinal Heber.—La integran además los señores Claudio Bonino Ing. Agr. Dr. R. Bottaro, Tte Cnel. Rodolfo de Rago, Cnel. Anibal Pérez Contador Julio Perdomo y el Ing. Agr. Francisco Mesa Carrión, en representación de la Federación Rural Asociación Rural, Ministerio de Defensa Nacional, Comisión Nacional de Fomento Rural, Ministerio de Hacienda y Ministerio de Ganadería y Agricultura, respectivamente (Informativo del M.G.A.)

CORRESPONSALIA

de EL ARENAL (Algoria)

ALEGRÍAS DEL HOGAR

—En «Villa Rosalia» los esposos Ferret Lalinde.—Da Silva ven alegrado su hogar con la llegada de un precioso bebé que llevará el nombre de Eduardito.

CUMPLEAÑOS

—Días pasados festejó 70 años la Sra. Petrona S. Rosa no viéndose muy cumplimentada por sus familiares y amistades que pasaron por su residencia a sa udarla.

—El domingo 6 festejó sus 15 años la gentil jovencita María Auxiliadora Fleitas feliz aniversario que fué celebrada con una lucida tertulia juvenil en la residencia de su abuelita en Algoria reunido en torno de la gentil festejada un numeroso conjunto de sus jóvenes amistades.

—Ayer 15 cumplió años el niño Pedrito Juan Manik Martinez quien en tan grata fecha recibió en el domicilio de sus padres, en Parada Combrugh, a sus amiguitos.

—El 16 cumple 5 años el niño Luis Angel Perez Rosano quien recibirá a sus amiguitas en la residencia de sus padres.

ENFERMOS

—Continúa enferma la señora Lidia B. de Piriz.—M. M. R.—Corresponsal.

CORRESPONSALIA de BELLACO

CUMPLEAÑOS

—El domingo 22 cumplió años el señor Victor Franchini. Con tal motivo recibió el saludo de familiares y amistades.

—El día 25 celebró un nuevo año la simpática Srta. Lady Arnaud Ugón.

—Cumplió años el día 8

CINE ATENAS

JUEVES

Frances Grifford y Tom Neal en:

HIJA DE LA SELVA

1er. episodio: Sentenciados por los brujos.

2o. episodio: La reina de las fieras.

Eric Von Stroheim, Richard Arlen en:

TORMENTA SOBRE LISBOA

del cte. la simpática Graciela Sara hija de los estimados esposos Gómez—Gueras.

CHOCOLATE BENEFICO

—Con numeroso público y muy buenos resultados se realizó en el local de la Cooperativa Agropecuaria «Nueva Valdense» el Chocolate Benefico que la Unión Cristiana habla programado para el día 5 del cte.

En la primera parte cabe destacar la actuación de un grupo de aficionados en la Comedia de tres actos «De aquellos vientos» los que creen no estar equivocados al decir que gustó mucho al público.

Seguidamente se sirvió a la concurrencia un posillo de chocolate y hubo venta de algunos artículos donados que dieron buen resultado.

EN LA FLORIDA

—En la vecina Escuela mencionada en el paraje denominado «La Florida» se realizará el día 3 de Agosto una kermesse a total beneficio de dicho centro de enseñanza.

La activa directora Sra Chita Gohi de Alzabar juntamente con los miembros de la Com. Pro Fomento Escolar trabajan con ahinco para la mejor realización de este festival lo que anhelamos que obtenga esta vecina Escuela mucho éxito.

Al fin podemos decir luego de largos años de espera se está construyendo en «La Florida» un cómodo y amplio

edificio para la Escuela Rural

Nº 24

Pues el que hay en la actualidad dista mucho de ser cómodo y espacioso para toda la grey infantil que concurre a ese centro de enseñanza como así mismo las habitaciones para la Sra. Directora y su familia.

Se espera que en breve se darán por terminadas las obras de ese edificio, que por cierto falta hace.

VIAJEROS

—De Colonia Valdense el joven liceal Hugo Davyt.

—Luego de pasar una temporada en Miguelete, regresó la Sra. Delia Ethel Rivoir.

—De Teraritis el niño Armando Davyt.

—Pasando unos días en esta de Miguelete, el Sr. Nestor Artú, su Sra. Dely R. de Artú y sus hijos Walter y Susy.

—A Juan González (Dpto. de Colonia), regresó el señor Hugo Rovira y su esposa Sra. esposa Amandina Gounet.

—A Mercedes la educacionista Rosaura Ricci Gastellú.

—Para el mismo punto la señorita Ofelia Bravo.

—De Buenos Aires el joven estudiante Néstor R. Rivoir.

—A Colonia Valdense regresaron los jóvenes estudiantes Norberto Bertón y Julio Bertinat.

(A.B.R.—Corresponsal)

Con el propósito de tener siempre mercaderías modernas

para llenar así las exigencias de nuestra numerosa clientela

Estamos Liquidando 150

pares de zapatos

No olvide y aproveche Ud. También las grandes rebajas en este pengión

Casa RODE

TELEF. 126

YOUNG

ATENCION HACENDADOS y COLONOS

Preparen sus lomas cosechadoras con su tiempo debido. Sus cosechas proximas pondrán a Ud. en apuro

Estamos a sus órdenes para hacerles reformas, con esmero. Lo mismo se hacen Nuevas con precios razonables

Talabartería **LA CONSTANGIA** de SEGUNDO E. VESPERONI-Young

Alambre de Púa

REYES Hnos. Teléfono 98

CIRUELAS SECAS

CALIFORNIANAS REYES Hnos. Teléf. 98

Azúcar

REYES Hnos

Teléf 98

Vendo

5 Hectáreas 6721 metros de terreno, con casa pozo,

arboleda y demas mejoras en

YOUNG

Tratar con José María

Sosa - teléf 10